

**Rotlle núm. TSJP-0000081/2022**

**Causa Tribunal de Corts: Procediment aforats nº 6000098/2022**

## **AUTE 65-2022**

### **PARTS:**

**Apel·lant: Sra. P.C.F.D.G.**

Advocat: Sr. Marc RIPOLL DAZA

**Apel·lats: Sra. E.L.H.**

**MINISTERI FISCAL**

### **COMPOSICIÓ DEL TRIBUNAL:**

**President: Sr. Yves PICOD**

**Magistrades: Sra. Marie CONTE**

**Sra. Fátima RAMÍREZ SOUTO**

Andorra la Vella, a vint-i-vuit d'octubre de dos mil vint-i-dos.

En el recurs d'apel·lació interposat contra l'aute de data 4 d'agost de 2022 dictat pel Tribunal de Corts en el procediment contra aforats núm. 6000098/2022. Els components de la Sala penal del Tribunal Superior de Justícia expressats al marge s'han constituït per a la vista i decisió, és ponent la **Sra. Fátima RAMÍREZ SOUTO**.

## ANTECEDENTS DE FET

**I.-RESULTANT:** Que per Aute de data 4 d'agost de 2022 el Tribunal de Corts va decidir:

*“Primer.- Declarar la prescripció de l'acció penal pel que fa al presumpte delictes d'injúries.*

*Segon.- No admetre a tràmit la querella, de data 28 de juny del 2022, interposada per la representació lletrada de P.C.F.D.G., atès que els fets descrits serien constitutius, únicament, d'un delictes d'injúries”.*

**II.-RESULTANT:** Que contra l'esmentat Aute interposà en data 14 de setembre de 2022, recurs d'apel·lació la representació de lletrada de P.C.F.D.G., exposant substancialment que no es troba d'acord amb la decisió de la magistrada Instructora del Tribunal de Corts, de no admetre la querella interposada per la presumpta comissió per part d'E.L.H. d'un delictes de discriminació de l'article 338 del Codi Penal, insistint que aquesta va proferir a la Sra. F. la expressió “porca” per raó de la seva condició física i per ser dona víctima d'un delictes d'agressió sexual.

Sol·licita la part recurrent que es revoqui l'aute objecte de recurs i que es continuï la tramitació de la querella interposada per la Sra. F. en data 28 de juny de 2022.

**III.-RESULTANT:** Que el Ministeri Fiscal per informe de data 27 de setembre de 2022, s'oposa al recurs formulat, interessant la confirmació de l'aute impugnat per esser ajustat a dret.

Considera el Ministeri Fiscal que els fets denunciats haurien de qualificar-se eventualment com un presumpte delictes d'injúries, donat que l'expressió “porca” podria ser injuriosa però no discriminatòria.

**IV.- RESULTANT:** Que per escrit de data 6 d'octubre de 2022, la Sra. E.L.H. s'oposa al recurs d'apel·lació formulat i considera que no troba cap greuge en dit recurs del que s'hagi de defensar. Que els fets que es relaten en cap cas van succeir i per tant no podran ser provats, en ser totalment inventats.

Sol·licita aquesta part que es confirmi l'aute objecte de recurs i s'imposi a la part apel·lant les costes processals d'aquesta part.

**V.- RESULTANT:** La representació lletrada de la Sra. P.C.F.D.G., per escrit de data 24 d'octubre de 2022, formula recusació de la magistrada Sra. C.M.C. i demana la nul·litat de les presents actuacions d'ençà el seu nomenament.

## FONAMENTS DE DRET

**I.-CONSIDERANT:** que la representació de P.C.F.D.G. impugna la decisió de la Magistrada Instructora del Tribunal de Corts, de no admetre la querella interposada per la presumpta comissió per part d'E.L.H. d'un delictes de discriminació de l'article 338 del Codi Penal, insistint que aquesta va proferir a la Sra. F. la expressió "porca" per raó de la seva condició física i per ser dona víctima d'un delictes d'agressió sexual.

La Sala no pot sinó compartir els arguments de la resolució recorreguda respecte a l'evident absència d'un mòbil discriminatori en l'expressió "porca" que li hauria dit a la Sra. F. la Sra. L. , segons s'exposa a la querella.

L'article 30.6 del Codi Penal estableix que "*Constitueix mòbil discriminatori el tracte desfavorable, d'inferioritat o exclouent que es dona a una persona o un col·lectiu per raó de naixement, nacionalitat o manca de nacionalitat, origen racial o ètnic, sexe o gènere femení, religió, convicció o opinió filosòfica, política o sindical, llengua, edat, discapacitat, orientació sexual, identitat o expressió de gènere, o qualsevol altra condició o circumstància personal o social*".

La paraula "porca" presumptament dirigida per la Sra. L. a la Sra. F., com exposa el Ministeri Fiscal en la seva contesta al recurs, segons el Diccionari de l'Institut d'Estudis Catalans significa "*persona bruta física o moralment*", i si bé pot tenir un contingut vexatori o de menyspreu envers la persona a la qual es dirigeix, no s'evidencia que pugui tenir cap relació amb la pertinença de la Sra. F. a algun grup ètnic o nacional, amb les seves ideologies o conviccions o amb alguna altra característica personal o social de la mateixa, susceptible de discriminació.

La paraula injuriosa que s'atribueix haver dit per la Sra. L., s'emmarca clarament en un context de conflictivitat entre ambdues dones, amb la interposició d'una querella per calúmnies contra la Sra. F. per part de la parella sentimental de la Sra. L. i d'una querella per part d'aquesta per injúries, i aquesta paraula no pot raonablement relacionar-se a una característica o condició física de la Sra. F., que no es diu quina pot ser, o a la seva condició de ser dona víctima d'un delictes d'agressió sexual, delictes que, a més, no ha quedat acreditat que existís.

L'article 39 del Codi de Procediment Penal permet rebutjar una querella quan els fets no siguin constitutius de delictes, en el sentit de que, tal com apareguin redactats no siguin susceptibles de ser subsumits en cap precepte penal perquè no està justificada l'obertura d'un procés penal per a comprovar uns fets que, de ser acreditats, no serien constitutius de delictes en cap cas.

Els fets, tal com apareixen exposats a la querella, de ser certs únicament podrien ser constitutius en tot cas, d'un delictes d'injúries que al temps d'interposició de la querella es trobaria prescrit, fet que no es objecte de controvèrsia, raó per la qual ha de confirmar-se la resolució recorreguda.

El recurs d'apel·lació, per tot el que s'ha exposat, ha de ser desestimat.

**II.-CONSIDERANT:** que la recusació de la Magistrada Sra. M. formulada per la part recurrent en el tràmit d'al·legacions no pot ser admesa a tràmit perquè, en primer lloc, és extemporània, ja que des de la notificació en data 1 d'agost del 2022 de la providència dictada en data 18 de juliol del 2022, la part recurrent va tenir coneixement de la identitat de la Magistrada Instructora, i l'article 74.4 de la Llei Qualificada de la Justícia estableix que la recusació s'ha de plantejar tan aviat com es tingui coneixement de la causa en la que es fonamenta i, en cas contrari, no s'admet a tràmit.

En segon lloc, la causa al·legada no és una de les legalment previstes, conforme l'article 73.f) de la Llei Qualificada de la Justícia, ja que la querella formulada contra la Magistrada no va ser admesa a tràmit per aute del Tribunal de Corts de data 2 de juny del 2022, resolució que va ser confirmada per l'aute d'aquesta Sala de data 15 de juliol del 2022 i el Tribunal Constitucional no va admetre a tràmit per aute de data 12 d'octubre del 2022 el recurs d'empara interposat per la representació de la Sra. F.

**III.- CONSIDERANT:** que havent estat desestimat íntegrament el recurs, procedeix imposar a la part apel·lant les despeses processals causades en aquesta segona instància

Vistes la Constitució, El Codi Penal, el Codi de Procediment Penal, la jurisprudència d'aplicació, i altres fonts del Dret del Principat d'Andorra,

## DECISIÓ

La Sala Penal del Tribunal Superior de Justícia d'Andorra, en nom del poble andorrà, decideix:

**1.- DESESTIMAR** el recurs d'apel·lació interposat per la representació lletrada de P.C.F.D.G. contra l'aute de data 4 d'agost de 2022 dictat pel Tribunal de Corts en el procediment contra aforats núm. 6000098/2022.

**2.-** Confirmar íntegrament dit aute.

**3.-** Imposar a la part apel·lant les despeses processals causades pel recurs.

Aquest Aute és ferm i executiu.

Així, per aquesta nostra resolució, definitivament jutjant, ho manem i signem.